



**Direction générale de l'Aviation civile**

Paris, le 8 février 2021

*Direction de la sécurité de l'Aviation civile  
Direction des personnels navigants  
Le directeur*

**Nos réf. : DSAC/PN 21-017**

## **DECISION**

**modifiant les décisions DSAC/PN 20-152 et DSAC/PN 20-161**

La ministre de la Transition écologique

Vu la décision n° DSAC/PN 20-152 du 1<sup>er</sup> décembre 2020 ;

Vu la décision n° DSAC/PN 20-161 du 16 décembre 2020,

## **DECIDE**

### **Article 1<sup>er</sup>**

La décision DSAC/PN 20-152 du 1<sup>er</sup> décembre 2020 est modifiée ainsi qu'il suit :

- i - le b) du B de l'article 4 est supprimé ;
- ii - le deuxième alinéa du C de l'article 4 est supprimé.

Le modèle de supplément à la licence annexé à la décision DSAC/PN 20 -152 est remplacé par le modèle de supplément annexé à la présente décision.

### **Article 2**

La décision DSAC/PN 20-161 du 16 décembre 2020 est modifiée ainsi qu'il suit :

- i - le b) du B de l'article 3 est supprimé ;
- ii - le deuxième alinéa du D de l'article 3 est supprimé ;
- iii - le dernier alinéa de l'article 4 est supprimé ;
- iv - le D de l'article 5 est supprimé.

Le modèle de supplément à la licence annexé à la décision DSAC/PN 20 -161 est remplacé par le modèle de supplément annexé à la présente décision.

**Article 3**

La présente décision est applicable jusqu'au 31 juillet 2021.

Pour la Ministre et par délégation,

**Le directeur personnels navigants  
Didier ROUZET**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'DR', written over the printed name 'Didier ROUZET'.

# Supplément particulier aux licences Part-FCL délivrées par la France

(Utilisable par tous les pilotes titulaires d'une CPL/MPL/ATPL sauf ceux en compagnie sous CTA français (CAT), en SPO, en NCC)

Conformément à la dérogation relative au Covid 19 DSAC/PN 20-152 du 01/12/2020 modifiée article 4 :

**Extension de validité des licences, des qualifications, autorisations et mentions pour les personnels navigants.**

*Attachment to Part-FCL Licences issued by France for aviation personnel in accordance with the exemption related to Covid 19 Decision DSAC/PN 20-152 du 01/12/2020 amended article 4 : Extension of validity periods for licences, ratings and attestations of aircrew.*

**En signant ce supplément, j'atteste que :**

*By signing this Attachment, I confirm that :*

**Le pilote suivant a rempli les conditions requises au titre des mesures d'atténuation de la dérogation :**

*The following pilot has successfully completed the required conditions by the mitigation measures as specified in the exemption :*

Nom du pilote :

*Name of Pilot :*

Numéro de licence

*Licence number :*

**Les durées de validité de ses qualifications/autorisations/certificats sont prolongées comme suit sans dépasser la date du 31 mars 2021 :**

*The following validity periods are extended as mentioned without exceeding the 31 March 2021 :*

Qualification(s) de classe (4 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Class rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>
Qualification(s) de type (4 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Type rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>
Qualification(s) aux instruments (4 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Instrument rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>
Compétences linguistiques (8 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Language proficiency (8 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>
Qualification(s) / Autorisation(s) d'instructeur (8 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Instructor rating(s)/Certificate(s) (8 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>
Autorisation(s) d'examineur (8 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Examiner certificates(s) (8 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>

*\*Sans dépasser le 31/03/2021*

*\*not beyond 31/03/2021*

## Validation des données renseignées / Confirmation about the information given

Nom de l'organisme <i>Name of Operator</i>	Référence de la dérogation <i>Exemption reference</i>	DSAC/PN 20-152 du 01/12/2020 modifiée par DSAC/PN 21-017 du 08/02/2021	Date
Nom et numéro de licence de l'instructeur/examineur ou responsable désigné : <i>Instructor/Examiner's or nominated responsible's name and licence number</i>		Signature	

**Remarque :**

- 1) Ce supplément dûment rempli et signé, associé à la licence, est le document officiel permettant au personnel navigant de continuer à exercer ses privilèges.*
- 2) Le pilote devra envoyer une copie de ce supplément à la DGAC au plus vite pour mise à jour de l'application SIGEBEL.*

# Supplément particulier aux licences Part-FCL délivrées par la France

(Utilisable par les pilotes titulaires d'une licence Part-FCL exerçant à titre privé)

Conformément à la dérogation relative au Covid 19 DSAC/PN 20-161 du 16/12/2020 modifiée:

**Extension de validité des qualifications, autorisations et mentions pour les personnels navigants.**

Attachment to licences issued by France for aviation personnel in accordance with the exemption related to Covid 19 Decision DSAC/PN 20-161 du 16/12/2020 amended; Extension of validity periods for ratings and attestations of aircrew.

**En signant ce supplément, j'atteste que :**

By signing this Attachment, I confirm that :

**le pilote suivant a rempli les conditions requises au titre des mesures d'atténuation de la dérogation :**  
*the following pilot has successfully completed the required conditions by the mitigation measures as specified in the exemption :*

Nom du pilote :  
Name of Pilot :

Numéro de licence  
Licence number :

**les durées de validité de ses qualifications/autorisations/mentions sont prolongées comme suit sans dépasser la date du 31 juillet 2021 :**

*the following validity periods are extended as mentioned without exceeding the 31 July 2021 :*

Qualification(s) de classe (4 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Class rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) de type (4 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Type rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) de vol aux instruments (4 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Instrument rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) vol en montagne (4 mois) : <input type="checkbox"/> <i>Mountain rating (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Compétences linguistiques : <input type="checkbox"/> (jusqu'à la fin de la dérogation) <i>Language proficiency (until the end of the exemption)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	31/07/2021
Qualification(s)/Autorisation(s) d'instructeur : <input type="checkbox"/> (jusqu'à la fin de la dérogation) <i>Instructor rating(s)/Certificate(s) (until the end of the exemption)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	31/07/2021
Autorisation(s) d'examineur : <input type="checkbox"/> (jusqu'à la fin de la dérogation) <i>Examiner certificates(s) (until the end of the exemption)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	31/07/2021

\*Sans dépasser le 31/07/2021  
\*not beyond 31/07/2021

## Validation des données renseignées / Confirmation about the information given

Nom et numéro de licence de l'instructeur/examineur :  
*Instructor/Examiner's name and licence number*

Référence de la dérogation  
*Exemption reference*

DSAC/PN 20-161 du 16/12/2020  
modifiée par  
DSAC/PN 21-017 du 08/02/2021

Date

Signature

Remarque :

- 1) Ce supplément dûment rempli et signé, associé à la licence, est le document officiel permettant au personnel navigant de continuer à exercer ses privilèges.
- 2) Le pilote devra envoyer une copie de ce supplément à la DGAC au plus vite pour mise à jour de l'application SIGEBEL.